***ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA NA NASTAVI STRANIH JEZIKA*** kojima se utvrđuju načini, postupci i elementi praćenja, ocjenjivanja i provjeravanja odgojno-obrazovnih postignuća učenika.

***Praćenje*** je sustavno uočavanje i bilježenje zapažanja o postignutoj razini kompetencija i postavljenim zadacima definiranim nacionalnim i predmetnim kurikulumom, nastavnim planom i programom te školskim kurikulumom. ***Provjeravanje*** podrazumijeva procjenu postignute razine kompetencija u nastavnome predmetu ili području i drugim oblicima rada u školi tijekom školske godine. ***Ocjenjivanje*** je pridavanje brojčane ili opisne vrijednosti rezultatima praćenja i provjeravanja učenikovog rada prema sastavnicama ocjenjivanja svakoga nastavnoga predmeta.

**1. Elementi praćenja:**

• slušanje s razumijevanjem

• čitanje s razumijevanjem

• govor na razini reprodukcije

• govor na razini produkcije

• glasno čitanje, izgovor i intonacija

• pisano izražavanje i stvaranje

• jezični sadržaji

• pravopis

• međukulturna komunikacijska kompetencija

• samostalnost u ovladavanju jezikom (strategije učenja i služenja znanjem, socijalne vještine, rad u paru/skupini, interpersonalna komunikacija)

• sadržaji međupredmetnih tema

• projekti, prezentacije, plakati

**2. Načini praćenja, provjeravanja i vrednovanja:**

• Tijekom školske godine provodi se formativno i sumativno vrednovanje postignuća učenika. Formativno vrednovanje sastoji se od

vrednovanja za učenje (inicijalna provjera, kratke pisane provjere, izlazne kartice, kvizovi, domaće zadaće, promatranje i analiza aktivnosti

tijekom individualnoga rada, rada u paru, rada u skupini, posteri i sl.) i vrednovanja kao učenje (liste za praćenje/procjenu/samoprocjenu

samostalnoga rada, rada u paru, rada u skupini, digitalnih zadataka, projektnih zadataka, palčevi). **Formativni** oblici vrednovanja pomažu

učenicima razviti samostalne pristupe učenju i unaprijediti svoje učenje, a učitelju prilagoditi svoje poučavanje potrebama ciljne skupine.

**Sumativno** vrednovanje (pisana provjera, usmena provjera, opažanja izvedbe učenika u aktivnosti/praktičnome radu/istraživanju, analiza

učeničkih uradaka, zadataka esejskoga tipa, izvješća/radova/plakata/prezentacija) služi za procjenu ostvarenosti odgojno-obrazovnih

ishoda nakon određenog razdoblja učenja i poučavanja odnosno za dodjeljivanje brojčane ocjene. Ocjene trebaju biti transparentne, a

učenike treba upoznati s elementima i kriterijima praćenja i vrednovanja. Učenicima je potrebno dati neposrednu povratnu informacija o

ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati.

• Praćenje **slušanja i čitanja s razumijevanjem** se provodi, primjerice, na osnovi zvučnih i pisanih tekstova. Tražena reakcija je povezivanje

jezičnoga izraza s likovnim (slikovnim) izrazom, glazbenim izrazom ili pokretom, a postupno se uvode i složeniji oblici provjere (pitanja

alternativnog tipa - da ili ne, točno ili netočno - globalna pitanja - wer?, was?, wo?, wann?), pitanja višestrukoga izbora, ispisivanje

podataka u tablicu, slaganje rečenica i odlomaka teksta po redu, vođenje bilješki, sažimanje teksta, izdvajanje ključnih podataka, izdvajanje

bitnog od nebitnog i sl. U procesu vrednovanja naglasak je na pozitivnim aspektima napretka učenika odnosno na onome što je učenik

dobro svladao, a ne na onome u čemu griješi. Svaki napredak je potrebno istaknuti na primjeren način, no učeniku valja na razumljiv način

ukazati na područja koja je moguće poboljšati kao i na načine na koje je to moguće učiniti.

• Praćenje **vještine govorenja** provodi se, primjerice, na osnovi sudjelovanja u dijalozima i dramatizacijama, reprodukcijama pjesmica,

sudjelovanja u razgovoru, postavljanju pitanja i odgovaranju na njih, sažetom prepričavanju pomoću podataka iz tablice ili bilježaka,

prezentiranju određenih sadržaja i sl. Prate se verbalne reakcije na verbalni ili neverbalni stimulans. Svaka govorna aktivnost ujedno

pruža i mogućnost praćenja i provjere izgovora i intonacije kao i usvojenosti jezičnih struktura. Svaka aktivnost na satu u kojoj učenici

iskazuju jezičnu aktivnost bilo na receptivnoj, reproduktivnoj ili produktivnoj razini pruža mogućnost ustanovljavanja napretka. To znači

da se vrednovanje u načelu provodi kao integralan dio samoga nastavnog sata. Učenicima je potrebna neposredna povratna informacija

o ostvarenom uspjehu (usmena pohvala, pozitivna reakcija izražena gestom ili mimikom učitelja).

• Praćenje **pisanoga izražavanja i stvaranja** odvija se kontinuirano na osnovi jednostavnih i poznatih prethodno obrađenih tekstova te u

okviru prethodno obrađenih tema i struktura. Odvija se putem različitih aktivnosti, primjerice, pisanja čestitke, pisma, poruke, vođenoga

i/ili poluvođenoga sastava, pisanja završetka priče i drugih zadataka kreativnoga pisanja na osnovi slušanja glazbe, čitanja ili slušanja

polaznoga teksta ili slikovnoga odnosno vidnoga poticaja, izrade plakata, PowerPoint prezentacija, stripa i sl. Pri odabiru tekstnih vrsta

treba uzeti u obzir komunikacijsku funkciju pisanja. Svaka aktivnost pisanja ujedno pruža i mogućnost praćenja i provjere pravopisa kao i

usvojenosti jezičnih struktura.

• Praćenje **samostalnosti u ovladavanju jezikom** provodi se promatranjem strategija učenja i služenja znanjem učenika, primjerice u kolikoj

mjeri učenik vlada tehnikama preglednoga bilježenja, koje tehnike učenja koristi, služi li se vizualnim elementima radi pamćenja leksičkih

i jezičnih sadržaja odnosno koristi li ilustracije kao pomoćnoga sredstva za razumijevanje sadržaja teksta, kako se služi popisom riječi u

digitalnom ili tiskanom rječniku pri pronalaženju značenja ili načina pisanja riječi, vodi li vlastiti rječnik po tematskim područjima, zaključuje

li, uočava i samostalno pronalazi pravilnosti i analogije, koristi li kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi, pokazuje

li razvoj samostalnog i suradničkog učenja te načina samovrednovanja i vršnjačkoga vrednovanja, kako koristi mogućnosti masovnih

medija u funkciji učenja njemačkoga jezika, povezuje li logički leksičke i jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije, kako se

služi jednostavnim informacijama iz različitih izvora i sl.

• Ovisno o njihovoj vrsti, usvojenost **kulturnocivilizacijskih** sadržaja može se pratiti i provjeravati u obliku kvizova znanja, reproduciranja

pjesama za pjevanje i govorenje, primjerenom jezičnom reagiranju u nekim specifičnim kulturno uvjetovanim situacijama i sl.

**3. Sastavnice za ocjenjivanje i kriteriji ocjenjivanja:**

**- Slušanje s razumijevanjem**

**- Čitanje s razumijevanjem**

**- Govorenje**

**- Pisanje (pisano izražavanje i stvaranje)**

Ocjene trebaju biti transparentne, a učenike treba upoznati s elementima te kriterijima praćenja i vrednovanja, s dobivenom ocjenom i usmenim objašnjenjem ocjene. Učenicima je potrebno dati neposrednu povratnu informaciju o ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati. Učenici imaju pravo ispraviti ocjenu koja može utjecati na lošiji uspjeh te mu lošija ocjena neće utjecati na zaključnu ocjenu.

Pri **zaključivanju** ocjena vrednuju se svi navedeni elementi, s time da zaključna ocjena treba biti poticajna te se temelji na svim zapažanjima učitelja tijekom praćenja učenika odnosno na rezultatima svih oblika formativnoga i sumativnog vrednovanja.

Učenike koji se školuju po redovitom programu uz individualizirane postupke ili uz prilagodbu sadržaja i individualizirane postupke vrednuje se prema razrađenom planu i na način koji je usklađen s poteškoćama i mogućnostima učenika.

**Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 6. razred (I. strani jezik)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **SASTAVNICE OCJENJIVANJA** | **ODLIČAN (5)** | **VRLO DOBAR (4)** | **DOBAR (3)** | **DOVOLJAN (2)** |
| *SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM* | Globalno i selektivno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama.  Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno.  Samostalno uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim slušnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Samostalno uočava jednostavne odnose među informacijama u slušnom tekstu.  Samostalno pronalazi određene informacije u slušnim tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. | Globalno i selektivno uglavnom razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.  Uglavnom razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno.  Uglavnom samostalno uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Uglavnom samostalno uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.  Uglavnom samostalno pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. | Globalno i selektivno djelomično razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.  Djelomično razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno.  Djelomično uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Djelomično uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.  Uz manju pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Djelomično razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. | Globalno i selektivno uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.  Uz pomoć razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno.  Samo uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Samo uz pomoć uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.  Samo uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Samo uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. |
| *ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM* | Globalno i selektivno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.  Razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.  Samostalno uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Samostalno uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.  Samostalno pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. | Globalno i selektivno uglavnom razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.  Uglavnom razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.  Uglavnom samostalno uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Uglavnom samostalno uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.  Uglavnom samostalno pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. | Globalno i selektivno djelomično razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.  Djelomično razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.  Djelomično uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Djelomično uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.  Uz manju pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Djelomično razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. | Globalno i selektivno uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.  Samo uz pomoć razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.  Samo uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.  Samo uz pomoć uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.  Samo uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.  Samo uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. |
| *GOVORENJE* | Samostalno oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu točno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Samostalno opisuje svoje okružje, radnje i događaje.  Samostalno prepričava kratke obrađene tekstove.  Naglas točno čita nepoznate tekstove o poznatim temama pri čemu razlikuje i točno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.  Tečno čita poznate kratke i jednostavne tekstove pri čemu razlikuje i točno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.  Često sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja u svrhu razmjene informacija, pri čemu točno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Samostalno sudjeluje u dijalozima i igrama uloga. | Uglavnom samostalno oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu uglavnom točno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Uglavnom samostalno opisuje svoje okružje, radnje i događaje. Uglavnom samostalno prepričava kratke obrađene.  Naglas uglavnom točno čita nepoznate tekstove o poznatim temama pri čemu razlikuje i uglavnom točno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.  Uglavnom tečno čita poznate kratke i jednostavne tekstove pri čemu razlikuje i uglavnom točno primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.  Češće sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja u svrhu razmjene informacija, pri čemu uglavnom točno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Uglavnom samostalno sudjeluje u dijalozima i igrama uloga. | Uz pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu djelomično točno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Uz pomoć opisuje svoje okružje, radnje i događaje.  Uz pomoć prepričava kratke obrađene.  Naglas djelomično točno čita nepoznate tekstove o poznatim temama.  Uz zastajkivanja čita poznate kratke i jednostavne tekstove pri čemu djelomično razlikuje i primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.  Rijetko sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja u svrhu razmjene informacija, pri čemu djelomično točno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Uz pomoć sudjeluje u dijalozima i igrama uloga. | Samo uz pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu često netočno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Samo uz pomoć opisuje svoje okružje, radnje i događaje.  Samo uz pomoć prepričava kratke obrađene.  Naglas uglavnom netočno čita nepoznate tekstove o poznatim temama.  Uz veća zastajkivanja čita poznate kratke i jednostavne tekstove pri čemu rijetko razlikuje i primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.  Vrlo rijetko sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja u svrhu razmjene informacija, pri čemu uglavnom netočno upotrebljava preporučena jezična sredstva.  Samo uz pomoć sudjeluje u dijalozima i igrama uloga. |
| *PISANO IZRAŽAVANJE I STVARANJE* | Samostalno piše kratke i jednostavne tekstove.  Točno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke.  Samostalno povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima, pri čemu točno upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.  Pravilno piše poznate i učestale riječi, točno upotrebljava interpunkcijske znakove. | Uglavnom samostalno piše kratke i jednostavne tekstove.  Uglavnom točno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke.  Uglavnom samostalno povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima, pri čemu uglavnom točno upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.  Uglavnom pravilno piše poznate i učestale riječi, uglavnom točno upotrebljava interpunkcijske znakove. | Uz pomoć piše kratke i jednostavne tekstove.  Djelomično točno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke.  Uz pomoć povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima, pri čemu djelomično točno upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.  Djelomično pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove. | Samo uz pomoć piše kratke i jednostavne tekstove.  Uglavnom netočno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke.  Samo uz pomoć povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima, pri čemu uglavnom netočno upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.  Često nepravilno piše poznate i učestale riječi, uglavnom netočno upotrebljava interpunkcijske znakove. |